DELGENERALPLAN FÖR KARPERÖ OCH SINGSBY – PLANBESTÄMMELSER OCH -BETECKNINGAR

I bestämmelserna har beaktats ändringarna 1.5.2017 i MBL 44§.

C

OMRÅDE FÖR BYCENTRUM, AVSETT ATT DETALJPLANERAS
Området är avsett för byggande av bostadshus samt affärs-, service- och arbetsutrymmen samt anläggande av därtill hörande trafikleder, rekreationsområden o. dyl. Före uppgörande av detaljplan kan för inom området angivna byggplatser beviljas bygglov för bostadsbyggnad med högst två bostäder, garage och byggnad för arbetsutrymmen eller förråd. Byggplatserna enligt dimensioneringssystemet har inte angetts på plankartan utan de framgår ur bilaga 1 till planbeskrivningen. Byggnadsåtgärderna får inte märkbart försvåra kommande uppgörande av detaljplan över området.

KYLÄKESKUSALUE, JOKA ON TARKOITUS ASEMAKAAVOITTAA
Alue on tarkoitettu asuinrakennusten sekä liike-, palvelu- ja työtilojen rakentamiseen sekä näihin liittyvien liikenneväylien, virkistysalueiden yms. toteuttamiseen. Ennen asemakaavan laatimista voidaan alueelle merkityille rakennuspaikoille myöntää rakennuslupa enintään kaksiasuntoiselle asuinrakennukselle, autotallille ja työtila- tai varastorakennukselle. Mitoitusjärjestelmän mukaisia rakennuspaikkoja ei ole merkitty kaavakarttaan, vaan ne ilmenevät kaavaselostuksen liitteestä 1. Rakennustoimenpiteet eivät saa merkittävästi vaikeuttaa alueen tulevaa asemakaavoittamista.

A

OMRÅDE FÖR TILL BYCENTRUM ANSLUTANDE BOSTADSOMRÅDE, AVSETT ATT DETALJPLANERAS
Området är avsett för byggande av bostadshus i anslutning till bycentrum samt anläggande av därtill hörande trafikleder, rekreationsområden o. dyl. Affärs-, service- och arbetsutrymmen i anslutning till boendet är tillåtna. Före uppgörande av detaljplan kan för inom området angivna byggplatser beviljas bygglov för bostadsbyggnad med högst två bostäder, garage och byggnad för arbetsutrymmen eller förråd.

A/r

Byggplatserna enligt dimensioneringssystemet har inte angetts på plankartan utan de framgår ur bilaga 1 till planbeskrivningen. Byggnadsåtgärderna får inte märkbart försvåra kommande uppgörande av detaljplan över området.

KYLÄKESKUSKEEN LIITTYVÄ ASUINALUE, JOKA ON TARKOITUS ASEMAKAAVOITTAA
Alue on tarkoitettu kyläkeskukseen liittyvien asuinrakennusten rakentamiseen sekä näihin liittyvien liikenneväylien, virkistysalueiden yms. toteuttamiseen. Asumiseen liittyvät liike-, palvelu- ja työtilat ovat sallittuja. Ennen asemakaavan laatimista voidaan alueelle merkityille rakennuspaikoille myöntää rakennuslupa enintään kaksiasuntoiselle asuinrakennukselle, autotallille ja työtila- tai varastorakennukselle. Mitoitusjärjestelmän mukaisia rakennuspaikkoja ei ole merkitty kaavakarttaan, vaan ne ilmenevät kaavaselostuksen liitteestä 1. Rakennustoimenpiteet eivät saa merkittävästi vaikeuttaa alueen tulevaa asemakaavoittamista.

AP

OMRÅDE FÖR BYGGANDE AV SMÅHUS, VILKET KAN DETALJPLANERAS
Området är avsett för byggande av småhus samt anläggande av därtill hörande trafikleder, rekreationsområden o. dyl. Före uppgörande av detaljplan kan för inom området angivna byggplatser beviljas bygglov för bostadsbyggnad med högst två bostäder, garage och byggnad för arbetsutrymmen eller förråd. Byggplatserna enligt dimensioneringssystemet har inte angetts på plankartan utan de framgår ur bilaga 1 till planbeskrivningen. Byggnadsåtgärderna får inte märkbart försvåra kommande uppgörande av detaljplan över området.

PIENTALOVALTAINEN ALUE, JOKA VOIDAAN ASEMAKAAVOITTAA
Alue on tarkoitettu pientalojen rakentamiseen sekä näihin liittyvien liikenneväylien, virkistysalueiden yms. toteuttamiseen. Asumiseen liittyvät liike-, palvelu- ja työtilat ovat sallittuja. Ennen asemakaavan laatimista voidaan alueelle merkityille rakennuspaikoille myöntää rakennuslupa enintään kaksiasuntoiselle asuinrakennukselle, autotallille ja työtila- tai varastorakennukselle. Mitoitusjärjestelmän mukaisia rakennuspaikkoja ei ole merkitty kaavakarttaan, vaan ne ilmenevät kaavaselostuksen liitteestä 1. Rakennustoimenpiteet eivät saa merkittävästi vaikeuttaa alueen tulevaa asemakaavoittamista.

AT

OMRÅDE FÖR BYBOSÄTTNING
Området är avsett för småhusbosättning, lantbrukturism och produktions-, lager- och arbetsutrymmen som inte föranleder miljöstörningar. På området kan bygglov beviljas på basis av delgeneralplanen enligt MBL 44§. Byggplatsens minimistorlek är 2000 m². Till sitt läge instruktiva byggplatser har utmärkts på plankartan.

KYLÄASUTUKSEN ALUE
Alue on tarkoitettu pientaloasutusta, maatilamatkailua sekä ympäristöhäiriöitä aiheuttamattomia tuotanto-, varasto- ja työtiloja varten. Alueelle voidaan myöntää rakennuslupa osayleiskaavan perusteella MRL 44§:n mukaan. Sijainnitaan ohjeelliset rakennuspaikat on merkitty kaavakarttaan.

AM

OMRÅDE FÖR DRIFTSCENTRUM ELLER TILL JORD- OCH SKOGSBRUK ANKNYTNADE NÄRING
Området är avsett för driftscentra för jordbruksägenheter, ridstall och andra djurstall, lantbrukturism, växthusodling, handelsträdgård el. dyl. jämte anknytande bostads-, arbets-, service- och förrådsutrymmen. På området kan bygglov för bostadsbyggnad med högst två bostäder samt andra till verksamheten hörande beviljas på basis av delgeneralplanen enligt MBL 44§. Till sitt läge instruktiva byggplatser har utmärkts på plankartan; nya bostadsbyggnader bör inte uppföras närmare än 100 m från djurstall i bruk.

MAATILAKESKUKSEN TAI MAA- JA METSÄTALOUTEEN LIITTYVÄN ELINKEINON ALUE
Alue on tarkoitettu maatalaustilojen tilakeskuksia, hevos- ja muita eläinsuojia, maatilamatkailua, kasvihuonevilpimiä, kauppapuutarhoja yms. varten. Alueelle voidaan myöntää rakennuslupa enintään kaksiasuntoiseile asuinrakennukselle, autotallille ja työtila- tai varastorakennukselle osayleiskaavan perusteella MRL 44§:n mukaan. Sijainnitaan ohjeelliset rakennuspaikat on merkitty kaavakarttaan; uusia asuinrakennuksia ei saa sijoittaa 100 m lähemmäksi käytössä olevaa eläinsuojaa.

PY

OMRÅDE FÖR OFFENTLIG ELLER KOLLEKTIV SERVICE
Området är avsett för offentlig service samt verksamheter upprätthålla av föreningar och andra allmännyttiga sammanslutningar jämte därtill anknytande arbets- och bostadsutrymmen.

JULKISTEN TAI YHTEISÖLLISTEN PALVELUJEN ALUE
Alue on tarkoitettu jakisia palveluja ja yhdistysten tai muiden yleishyödyllisten yhteisöjen toimitiloja sekä näihin liittyviä työ- ja asuintiloja varten.

M-1

BYBOSÄTTNINGENS RANDOMRÅDE INOM JORD- OCH SKOGSBRUKSOMRÅDE
Området utgör en del av ett jord- och skogsbruksområde och är avsett för småhusbosättning, driftscentra för jordbruksägenheter, lantbrukturism och bostadsutrymmen som inte föranleder miljöstörningar. På området kan bygglov för bostadsbyggnad med högst två bostäder, garage och byggnad för arbetsutrymmen eller förråd beviljas på basis av delgeneralplanen enligt MBL 44§. Nybyggen skall placeras på en plats som är lämplig med tanke på landskapet, i anslutning till existerande bebyggelse och vägnät samt i mån av möjlighet i skydd av träddunge som avgränsar det öppna landskapet. Byggplatsens minimistorlek är 2000 m². Till sitt läge instruktiva byggplatser har utmärkts på plankartan.

KYLÄKESKUKSEEN KYTKEYTYVÄ MAA- JA METSÄTALOUSVALTAINEN ALUE
Alue on osa maa- ja metsätalousalueita ja on tarkoitettu pientaloasutusta, maatilamatkailua sekä ympäristöhäiriöitä aiheuttamattomia tuotanto-, varasto- ja työtiloja varten. Alueelle voidaan myöntää rakennuslupa enintään kaksiasuntoiselle asuinrakennukselle, autotallille ja työtila- tai varastorakennukselle osayleiskaavan perusteella MRL 44§:n mukaan. Uudisrakentaminen tulee sijoittaa maisemallisesti edulliseen paikkaan, olemassa olevien rakennusten ja tiestön yhteyteen sekä mahdollisuuksien mukaan avointa maisemaa rajaavan puuston suojaan. Rakennuspaikan vähimmäiskoko on 2000 m². Sijainnittaan ohjeelliset rakennuspaikat on merkitty kaavakarttaan.

MT

JORD- OCH SKOGSBRUKSDOMINERAT OMRÅDE
Beteckningen anger främst vanliga skogsbruksområden där byggande av glesbygdskaraktär tillåts. Nybyggen skall placeras på en plats som är lämplig med tanke på landskapet, i anslutning till existerande bebyggelse och vägnät samt i mån av möjlighet i skydd av träddunge som avgränsar det öppna landskapet. Vid placeringen av leder på området skall man beakta områdets naturvärden och rutterna skall anläggas utgående från noggrann planering. Byggplatsens minimistorlek är 2000 m². Glesbeboggelse enligt dimensioneringssystemet är möjlig enligt prövning och har utmärkts i planbeskrivningens bilagskarta 1.

MAA- JA METSÄTALOUSVALTAINEN ALUE
Merkinnällä on osoitettu pääasiassa tavanomaiset maa- ja metsätalousalueet, jolla sallitaan haja-asutustuontoinen rakentaminen. Uudisrakentaminen tulee sijoittaa maisemallisesti edulliseen paikkaan, olemassa olevien rakennusten ja tiestön yhteyteen sekä mahdollisuuksien mukaan avointa maisemaa rajaavan puuston suojaan. Alueelle suunniteltavien reittien sijoittelussa tulee ottaa huomioon alueen luontoarvot ja reittien toteuttaminen tulee perustua yksityiskohtaiseen suunnitelmaan. Rakennuspaikan vähimmäiskoko on 2000 m². Mitoitusjärjestelmän mukainen haja-asutus on alueella mahdollista harkinnan perusteella ja rakennuspaikat on merkitty kaavaselostuksen liitekartalle 1.

MT-1

VIDSTRÄCKTA SAMMANHÄNGANDE SKOGSOMRÅDEN
Beteckningen anger till arealen vidsträckta och enhetliga skogsbruksområden som är betydelsefulla för det regionala ekologiska nätverket. Skötseln och användningen av området på området grundar sig på skogslagens stadgor. Vid planeringen av området ska verksamhetsbetingelserna för skogsbruket och andra lantortsnäringar tryggas. På området kan byggas frilufts- och rekreationsleder samt byggnader och konstruktioner, som utöver jord- och skogsbruket betjänar rekreationen.

LAAJAT YHTENÄISET METSÄALUEET
Merkinnällä on osoitettu laajoja ja yhtenäisiä metsätalousalueita, jotka ovat seudullisen ekologisen verkoston kannalta merkittäviä. Alueiden hoitaminen ja käyttäminen perustuu metsälain säädöksiin. Alueen suunnittelussa tulee turvata metsätalouden ja muiden maaseutuelinkeinojen toimintaedellytykset. Alueella voidaan toteuttaa ulkoilu- ja virkistysreittejä sekä maa- ja metsätalouden ohella virkistystä palvelevia rakennuksia ja rakenteita.

VL

OMRÅDE FÖR NÄRREKREATION
På området får uppföras anläggningar som betjänar allmän rekreationsverksamhet. Jordbyggnad, avvrekning eller dylika åtgärder som förändrar landskapet får inte vidtas utan tillstånd för miljölagtänder enligt 128 § i markanvändnings- och bygglagen.

VL/s

LÄHIVIRKISTYSALUE
Alueelle saa rakentaa yleistä virkistystoimintaa palvelevia rakenteita. Alueella on maisemaa muuttava maanrakennustyö, puiden kaataminen tai muu näihin vertailtavissa oleva toimenpide luvanvaraista siten kuin MRL 128 §:ssä on säädetty.

VU

OMRÅDE FÖR IDROTTS- OCH REKREATIONSANLÄGGNINGAR
På området får uppföras byggnader och anläggningar som betjänar allmän idrotts- och rekreationsverksamhet.

URHEILU- JA VIRKISTYSPALVELUJEN ALUE
Alueelle saa rakentaa yleistä urheilu- ja virkistystoimintaa palvelevia rakennuksia ja rakenteita.

KARPERÖ-SINGSBYN OSAYLEISKAAVA – KAAVAMÄÄRÄYKSET JA -MERKINNÄT

Määräyksissä on otettu huomioon MRL 44§:än 1.5.2017 voimaan astuneet muutokset.

MU

MU/r

JORD- OCH SKOGSBRUKSDOMINERAT OMRÅDE MED SÄRSKILDA BEHOV ATT STYRA FRILUFTSLIVET
Beteckningen anger strand- och skogsområden där det pga. områdets läge och naturförhållanden finns särskilda behov att styra frilufts-livet. På området kan frilufts- och rekreationsleder anläggas samt byggnader och konstruktioner som betjänar rekreationen uppföras. Vid skogsbruksåtgärder ska de särskilda landskapsvärdena beaktas. På området kan tillåts byggande av glesbygdskaraktär i enlighet med det tillämpade dimensioneringssystemet. Byggplatsens minimistorlek är 2000 m². Vid byggplatsernas placering beaktar möjligheterna att förverkliga de frilufts- o.a. leder som utmärks på området. I planeringen av rutter och leder bör områdets naturvärden beaktas och genomförandet bör basera sig på en detaljerad plan.

MAA- JA METSÄTALOUSVALTAINEN ALUE, JOLLA ON ERITYISTÄ ULKOILUN OHJAAMISTARVETTA
Merkintä osoittaa ranta- ja metsäalueita, joilla on alueen sijainnista johtuen erityisiä ulkoilun ohjaustarpeita. Alueella voidaan toteuttaa ulkoilu- ja virkistysreittejä sekä ohjentaa virkistystä palvelevia rakennuksia ja rakennelmia. Alueella voidaan sallia haja-asutuluontoinen rakentaminen käytetyn mitoitusjärjestelmän mukaisesti. Rakennuspaikan vähimmäiskoko on 2000 m². Rakennuspaikkojen sijoittelussa huomioidaan alueelle osoitettujen ulkoilu- ym. reittien toteuttamisvaihtoehdot. Alueelle suunniteltavien reittien sijoittelussa tulee ottaa huomioon alueen luontoarvot ja reittien toteuttamisen tulee perustua yksityiskohtaiseen suunnitelmaan.

MY

JORD- OCH SKOGSBRUKSDOMINERAT OMRÅDE MED SÄRSKILDA MILJÖVÄRDEN
Beteckningen anger områden som används främst för skogsbruk och som är viktiga för det ekologiska nätverket eller har betydande miljövärden. Värdena beskrivs i naturutredningen om delgeneralplaneområdet och

MY/s

skötselrekommendationer ges i bilaga 3 i planbeskrivningen. Områdena kan förutom för skogsbruk enligt skogslagen också användas för jordbruk. Vid skogsbruksåtgärder ska de särskilda miljövärdena beaktas. På området skall man därtill undvika splittring i form av markanvändning som kan ge upphov till bestående eller annan beaktansvärd, långvarig olägenhet som har vidsträckta konsekvenser i förhållande till områdets storlek. Vid placeringen av leder på området skall man beakta områdets naturvärden och rutterna skall anläggas utgående från noggrann planering.
Befintliga byggnader får iständsättas för deras nuvarande användningsändamål.

MAA- JA METSÄTALOUSVALTAINEN ALUE, JOLLA ON ERITYISIÄ YMPÄRISTÖARVOJA
Merkinnällä on osoitettu pääasiassa metsätalouskäytössä olevat alueet, jotka ovat seudullisen ekologisen verkoston kannalta merkittäviä tai muutoin merkittäviä luontoarvoja. Alueen arvot kuvataan erillisessä osayleiskaava-alueen luontoselvityksessä ja hoitosuosituksia annetaan kaavaselostuksen liitteessä 3. Alueita voidaan käyttää metsälain säätämien metsätalouden lisäksi maanviljelyyn. Alueella tulee välttää maankäytöllä tapahtuvaa pirstomista niin, että syntyy alueen kokoon nähden vaikutuksiltaan laaja-alaista, pysyvää tai muuta merkittävää pitkäkestoista haittaa. Alueelle suunniteltavien reittien sijoittelussa tulee ottaa huomioon alueen luontoarvot ja reittien toteuttaminen tulee perustua yksityiskohtaiseen suunnitelmaan.
Olevat rakennukset saadaan kunnostaa nykyistä käyttötarkoitustaan varten.

MA

LANDSKAPSMÄSSIGT VÄRDEFULLT ÅKEROMRÅDE
Beteckningen anger landskapsmässigt och historiskt värdefulla åkerområden som är i odlingsbruk och som det är viktigt att bibehålla den öppna åkerområden eller hävdade ängsområden. Eventuella nya verksamheter ska omsorgsfullt anpassas till landskapet. Nybyggen skall placeras på en plats som är lämplig med tanke på landskapet, i anslutning till existerande bebyggelse och vägnät, i mån av möjlighet i skydd av eller i närheten av träddunge som avgränsar det öppna landskapet. Byggnadens gårdsmiljö ska avgränsas från det öppna åkerlandskapet med hjälp av trädplanteringar.

MAISEMALLISESTI ARVOKAS PELTOALUE
Merkinnällä on osoitettu maisemallisesti ja historiallisesti arvokkaat, viljelykäytössä olevat peltoalueet, joiden säilyttäminen avoimina peltoalueina tai hoidettuina niittyalueina on tärkeää. Älueeseen rajautuva uudisrakentaminen tulee sijoittaa maisemallisesti edulliseen paikkaan, olemassa olevien rakennusten ja tiestön yhteyteen, mahdollisuuksien mukaan avointa maisemaa rajaavan puuston suojaan tai läheisyyteen. Rakennuksen pihapiiri tulee rajata avoimesta peltomaisemasta puuistutuksin.

SL

NATURSKYDDSOMRÅDE
Området är skyddat enligt naturvårdslagen. På basis av markanvändnings- och bygglagen får nybyggnader inte uppföras på området. På området är grävning, schaktning, utjämning eller utfyllnad av markgrunden, fällande av träd eller annan åtgärd som hotar områdets naturtillstånd är förbjudna.
Befintliga byggnader får iständsättas för deras nuvarande användningsändamål.

LUONNONSUOJELUALUE
Alue on luonnonsuojelulain mukaisesti suojeltu. Maankäyttö- ja rakennuslain nojalla alueelle ei saa rakentaa uudisrakennuksia. Alueella on kielletty maaperän kaivaminen, louhiminen, tasoittaminen, täyttäminen, puiden kaataminen sekä muut alueen luonnontilaa vaarantavat toimenpiteet.
Olevat rakennukset saadaan kunnostaa nykyistä käyttötarkoitustaan varten.

ET

OMRÅDE FÖR SAMHÄLLSTEKNISK FÖRSÖRJNING
Området är reserverat för telemast.

YHDYSKUNTATEKNISEN HUOLLON ALUE
Alue on osoitettu telemastoa varten.

W

VATTENOMRÅDE
VESIALUE

pv

VIKTIGT GRUNDVATTENOMRÅDE
Byggande på området begränsas av förbudet mot förorening av grundvatten enligt 8 § i miljöskyddslagen. Därtill skall i bygnads- och andra åtgärder på området beaktas 2 § i vattenlagens 3 kapitel. Området är betydelsefullt med tanke på vattenkvalitetningen och bevarandet av vattnets användbarhet. På området är inte en sådan verksamhet eller byggnation tillåten, som kan äventyra jordmänens kvalitet eller grundvattnets kvalitet och mängd. På området får inte placeras nya djurstall. På nya detaljplaneområden, där markanvändningen betydligt förändras, skall grundvattenförhållandena vid behov utredas grundligare och beaktas i planeringen av områdets utbyggande. Byggande av markvärme- och oljeuppvärmningssystem är förbjudet.

VEDENHANKINNALLE TÄRKEÄ POHJAVESIALUE
Alueen rakentamista rajoittavat ympäristönsuojelulain 8 §:n pohjaveden pilaamiskielto. Lisäksi alueella toteutettavissa rakentamis- yms. hankkeissa on huomioitava vesilain 3 luvun 2 §. Alue on merkittävä veden hankinnan ja veden käyttökelpoisuuden säilyttämisen kannalta. Alueella ei ole sallittua sellainen toiminta tai rakentaminen, joka saattaa vaarantaa maaperän laadun tai pohjaveden laadun ja määrän. Alueelle ei saa sijoittaa eläinsuojia. Uusilla asemakaava-alueilla, joilla maankäyttö muuttuu merkittävästi, pohjavesiolosuhteet on tarvittaessa tarkemmin selvitettävä ja otettava huomioon alueen rakentamisen suunnittelussa. Maalämpö- ja öljylämmitysjärjestelmien rakentaminen on kielletty.

luo/

OMRÅDE MED MILJÖVÄRDEN SOM BÖR BEVARAS
Värdena beskrivs i den separata naturutredningen om delgeneralplaneområdet (2014) och skötselrekommendationer ges i bilaga 3 i planbeskrivningen.På området får inte utföras sådana åtgärder som kan riskera områdets naturvärden. På område får inte utan tillstånd enligt MBL 128 § utföras sådant jordbyggnadsarbete eller vidtas andra sådana därmed jämförbara åtgärder som förändrar landskapet.

ALUE, JOLLA ON SÄILYTETTÄVIÄ YMPÄRISTÖARVOJA.
Alueen arvot kuvataan erillisessä osayleiskaava-alueen luontoselvityksessä (2014) ja hoitosuosituksia annetaan kaavaselostuksen liitteessä 3. Alueella ei saa suorittaa sellaisia toimenpiteitä, jotka saattavat vaarantaa alueen luontoarvoja. MRL 128 § mukaisesti alueella ei saa ilman lupaa suorittaa maisemaa muuttavaa maarakennustyötä tai muuta siihen verrattavaa.

/r

OMRÅDE INOM STRANDZON MED SÄRSKILDA BEHOV ATT STYRA BYGGANDET
Beteckningen gäller i MBL 72§ avsedd strandzon där behov av planering föreligger och där till strandlängden kopplade dimensioneringsgrunder för antalet byggplatser kan tillämpas. På område gäller – ifall inte detaljplan uppgörs – bestämmelserna i enlighet med områdets huvudsakliga användning samt därtill följande:
- fritidsbostad får tas i bruk för permanent boende ifall därtill förenliga villkor och föreskrifter uppfylls gällande byggnadsteknik, energihushållning, avloppss- och avfallsbehandling mm. samt grundvatten- och naturskydd,
- nybyggnadernas avstånd från strandlinjen enligt medelvattenstånd ska följa byggnadsordningens föreskrifter (5.1),
- det planerade byggandet och annan markanvändning ska lämpa sig för strandlandskapet och omgivningen samt naturvärd, landskapsvärden, rekreationsbehov, vattenvärd och vatten och avlopp samt vattnens, terrängens och naturens sårdrag beaktas även i övrigt (MBL 73§, mom. 2, p. 1–2),
- byggnads- eller andra åtgärder får inte äventyra kvaliteten i det grundvatten som bildas genom infiltrering i grundvattnets bildningsområde,
- det inom byområdet finns tillräckligt med områden som lämpar sig för rekreation (MBL 73§, mom. 3).

RANTAVYÖHYKKEELLÄ OLEVA ALUE JOLLA ON ERITYISTÄ TARVETTA RAKENTAMISEN OHJAUKSEEN
Merkintää koskee MRL 72§:n tarkoittamaa rantavyöhykettä, jolla on tarkemman suunnittelun tarve ja jolla voidaan soveltaa rantapituuteen perustuvia rakennuspaikkojen mitoitusta. Aluetta koskevat – ellei asemakaavaa laadita – alueen pääkäyttötarkoituksen mukaiset määräykset sekä lisäksi:
- loma-asunto voidaan ottaa vakituiseen käyttöön mikäli siihen liittyvät ehdot ja säädökset täyttyvät koskien rakennusteknii kkaa, energiatalouttta, vesi- ja jätehuoltoa yms. sekä pohjavesien ja luonnon suojelua,
- uudisrakennusten etäisyys keskivedenkorkeuden mukaisesta rantaviivasta noudattaa rakennusjärjestyksen säännöksiä (5.1),
- suunnittelu rakentaminen ja muu maankäyttö soveltuu rantamaisemaan ja muuhun ympäristöön sekä luonnonsuojelu, maisema-arvot, virkistystarpeet, vesiensuojelu ja vesihuollon järjestäminen sekä vesien, maaston ja luonnon ominaispiirteet otetaan muutoinkin huomioon (MRL 73§, mom. 2, k. 1–2),
- rakennus- tai muu toimenpide ei saa vaarantaa sen pohjaveden laatua, joka suotautuu pohjaveden muodostamisalueella,
- kyläalueen ranta-alueille jää riittävästi virkistykseen soveltuvia alueita (MRL 73§, mom. 3).

/s

OMRÅDE DÄR FLYGEKORRENS LIVSBETINGELSER SÄRSKILT BÖR BEAKTAS
I området har konstaterats finnas flygekorrens förökings- och rastplatser som berörs av naturvårdslagen 49 §. Trädbestånden i området ska bevaras eller skötas så att flygekorrens förökings- och rastplatser och bestånden som skyddar dem bevaras. Ett tillräckligt trädbestånd ska bevaras för att flygekorren ska kunna förflytta sig och söka föda.

ALUE, JOLLA LIITO-ORAVAN ELINMAHDOLLISUUDET ON OTETTAVA HUOMIOON
Alueella on todettu luonnonsuojelulain 49 §:n tarkoittamia liito-oravan lisääntymis- ja levähdyspaikkoja. Alueen puusto tulee säilyttää tai hoitaa niin, että liito-oravan lisääntymis- ja levähdyspaikat ja niitä suojaava puusto säilyy. Liito-oravan liikkumisen ja ruokailun kannalta riittävä puusto tulee säilyttää.

sm/

FORNLÄMNINGSOBJEKT
En fast fornlämning som är fredad genom lagen om fornminnen. Det är med stöd av lagen om fornminnen förbjudet att gräva i området, täcka över, ändra och på annat sätt röra området. Förhandlingar med Museiverket skall föras om åtgärder och planer som gäller området. Objektets omfattning bör utredas i samband med den detaljerade planeringen. Skyddsgrunderna har beskrivits närmare i delgeneralplanebeskrivningen; numret hänvisar till förteckningen i fråga.

MUINAISMUISTOKOHDE
Muinaismuistolailla rauhoitettu kiinteä muinaisjäännös. Alueen kaivaminen, peittäminen, muuttaminen ja muu siihen kajoaminen on muinaismuistolain nojalla kielletty. Aluetta koskevista toimenpiteistä ja suunnitelmista on neuvoteltava Museoviraston kanssa. Kohteen laajuus on selvitettävä alueen yksityiskohtaisen suunnittelun yhteydessä. Suojelupersuteista on tarkempi kuvaus kaavaselostuksessa. Kohdenumero viittaa kaavaselostuksen muinaismuistokohteiden luetteloon.

sr/

BYGGNAD SOM SKA BEVARAS
Beteckningen avser på regional eller lokal nivå värdefulla byggnader, vilkas rivning utan tvingande skäl är förbjuden på basis av 41 § 2 mom. i markanvändnings- och bygglagen. Reparations- och ombyggnadsåtgärder och annan kompletterande byggnation bör utföras så, att objektets byggnads- och kulturhistoriska värden bevaras. Före vidtagande av åtgärd som betydligt förändrar byggnaden bör museimyndighet beredas tillfälle att avge utlåtande. Numret hänvisar till förteckningen över byggnadsobjekt i planbeskrivningen (bilaga 2).
På byggplats där sr-märkt bostadsbyggnad bevaras, får inom gårdsmiljön uppföras en till miljön och dess sårdrag anpassad bostadsbyggnad enligt byggnadstillsynens prövning. Den bevarade byggnadens ställning i gårdsmiljön bör härvid bevaras.

SÄILYTETTÄVÄ RAKENNUS
Merkinnällä on osoitettu maakunnallisesti tai paikallisesti arvokkaat rakennukset, joiden purkaminen ilman pakottavaa syytä on maankäyttö- ja rakennuslain 41 § 2 mom. nojalla kielletty. Rakennuksessa suoritettavat korjaus- ja muutostyöt sekä muu täydennysrakentaminen tulee tehdä siten, että kohteen rakennus- ja kulttuurihistorialliset arvot säilyvät. Ennen rakennusta merkitävästi muuttavan toimenpiteisiin yhtymistä tulee museoviranomaiselle varata tilaisuus lausunnon antamiseen. Numero viittaa kaavaselostuksen rakennuskohteiden luetteloon (liite 2.).
Rakennuspaikalle, missä sr-merkitty asuinrakennus säilytetään, saa pihapiirissä rakentaa ympäristöön ja sen ominaispiirteisiin soveltuvan asuinrakennuksen rakennusvalvonnan harkinnan mukaan. Säilytetyn rakennuksen asema pihapiirissä on tälläin säilytettävä.

sk/

MED TANKE PÅ KULTURMILJÖN VÄRDEFULLT BYAOMRÅDE
Området omfattar bybosättningens historiska kärna inklusive servicefunktioner och odlingsmarker. Vid kompletterande nybygge eller vid ändring av områdenas nuvarande användningsändamål bör de kulturhistoriska och miljömässiga värdena beaktas.
Värdefulla byggnader inom området, vilkas bevarande rekommenderas, har getts sr-beteckning. En förteckning över enskilda byggnadsobjekt ingår i planbeskrivningen (bilaga 2).

KULTTUURIYMPÄRISTÖN KANNALTA ARVOKAS KYLÄALUE
Alue käsittää kyläasutuksen historiallisen ytimen palveluineen ja viljelyalueineen. Alueelle täydennysrakennettaessa tai alueiden nykyistä käyttötarkoitusta muutettaessa on otettava huomioon kulttuurihistorialliset ja ympäristölliset arvot.
Alueella olevat arvokkaat rakennukset, joiden säilyttämistä suositellaan, on osoitettu sr-merkinnällä. Numero viittaa kaavaselostuksen rakennuskohteiden luetteloon (liite 2.).

BEFINTLIG BYGGPLATS
OLEVA RAKENNUSPAIKKA

NY BYGGPLATS
I enlighet med MBL 44§ i markanvändnings- och bygglagen kan bygglov för byggplatsen beviljas på basis av delgeneralplanen. Något inom fastigheten är instruktivt. Byggplatsen ska, med tillstånd av väghållningsmyndighet, anslutas till förbindelseväg / matargata (‘yt/kk’) via befintlig eller i planarkten angiven instruktiv ny anslutning. Bostadsbyggnad bör kunna anslutas till allmänt vatten- och avloppsnät. Bostadsbyggnad som placeras på eller direkt intill i planen angivet trafikbullerområde bör uppfylla bestämmelserna om bullerbekämning.
+ -beteckning i samband bygglatsbeteckningen anger att bygglatsen i fråga flyttats från en annan fastighet.

UUSI RAKENNUSPAIKKA
MRL 44 §:n mukaisesti voidaan myöntää rakennuslupa osayleiskaavan pohjalta. Sijainti kiinteistöllä on ohjeellinen. Rakennuspaikka tulee, tienpitoviranomaisen luvalla, liittää yhdystiehen / kokoojakatuun (‘yt/kk’) olevan tai kaavakarttaan merkityn uuden liittymän kautta. Asuinrakennus tulee voida liittää yleiseen vesi- ja viemäriverkostoon. Kaavaan merkityillä melualueella tai sen välittämässä läheisyydessä sijoitettavan asuinrakennuksen tulee täyttää ko. meluntorjuntamääräykset.
+ -merkinnällä varustetu rakennuspaikka tarkoittaa, että ko. rakennuspaikka on siirretty toiselta kiinteistöltä.

NY VILLKORLIG BYGGPLATS INOM STRANDZON
Kalkylerad ny byggrätt enligt dimensioneringssystemet. Förutsättningarna för beviljandet av bygglov prövas på basis av MBL 44 § och 72 §. Något inom fastigheten är instruktivt. För byggplatsen kan bygglov beviljas på basis av delgeneralplanen, ifall villkoren för /r -områden uppfylls. Bostadsbyggnad som placeras på eller direkt intill i planen angivet trafikbullerområde bör uppfylla bestämmelserna om bullerbekämning.

EHDOLLINEN UUSI RAKENNUSPAIKKA RANTAVYÖHYKKEELLÄ
Laskennallinen uusi rakennusoikeus mitoitusjärjestelmän mukaan. Rakennusluvan myöntämisen edellytyksiä tarkastellaan MBL 44 § ja 72 §:n pohjalta. Sijainti kiinteistöllä on ohjeellinen. Rakennuspaikalle voidaan rakennuslupa myöntää osayleiskaavan perusteella, mikäli /r -aluetta koskevat ehdot täyttyvät. Kaavaan merkityllä melualueella tai sen välittämässä läheisyydessä sijoitettavan asuinrakennuksen tulee täyttää ko. meluntorjuntamääräykset.

yt/kk

FÖRBINDELSEVÄG / MATARGATA
YHDYSTIE / KOKOOJAKATU

LOKAL SAMLARVÄG / VÄG
Enskild väg som betjänar befintliga och nya byggplatser. På vägområdet får anläggas vattenförsörjnings- och andra samhällstekniska ledningar.

PAIKALLINEN KOKOOJATIE / TIE
Yksityistie joka palvelee olevia ja uusia rakennuspaikkoja. Tiealueelle saa rakentaa vesihuolto- ja muita yhdyskuntateknisiä johtoja.

BEFINTLIG ANSLUTNING / INSTRUKTIVT LÄGE FÖR NY ANSLUTNING
OLEVA LIITTYMÄ / UUDEN LIITYMÄN OHJEELLINEN SIJAINTI

ANSLUTNING MED UTVECKLINGSBEHOV
En med tanke på samhällsstrukturen och orienterbarheten central anslutning, i vars utvecklande särskild hänsyn bör tas till tryggheten samt en smidig trafikmiljö för fotgängare och cyklister.

LIITTYMÄ, JOLLA ON KEHITYSTARVE
Yhdyskuntarakenteen ja orientoitavuuden kannalta keskeinen liittymä, jonka kehittämisessä tulee kiinnittää erityistä huomiota liikennetuvallisuuteen sekä jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden sujuvaan liikkumisympäristöön.

BEHOV AV VÄGTRAFIKFÖRBINDELSE
Förbindelsen är bindande för kommande planering. Ledens exakta läge bestäms i samband med den noggrannare planeringen.

TIELIIKENTEEN YHTEYSTARVE
Yhteys on jatkosuunnittelua sitova. Reitin tarkempi sijainti määritellään yksityiskohtaisemman suunnittelun yhteydessä.

GÅNG- OCH CYKELVÄG
JALANKULU- JA PYÖRÄILYREITTI

TILL SIN STRÄCKNING RIKTGIVANDE GÅNG- OCH CYKELVÄG
SIJAINNILTAAN OHJEELLINEN JALANKULU- JA PYÖRÄILYREITTI

TILL SIN STRÄCKNING RIKTGIVANDE FRILUFTSLED
Huvudsakligen för friluftsanvändning avsedd led. Ruttförbindelsen är bindande för kommande planering – ledens exakta läge bestäms i samband med den noggrannare planeringen.

SIJAINNILTAAN OHJEELLINEN ULKOILUREITTI
Pääasiassa ulkoiluun tarkoitettu reitti. Reittityhtys on jatkosuunnittelua sitova. Reitin tarkempi sijainti määritellään yksityiskohtaisemman suunnittelun yhteydessä.

ELLEDNING
SÄHKÖJOHTO

VATTENLEDNING
VESIJOHTO

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

Delgeneralplan har uppgjorts som generalplan med rättsverkningar enligt MBL § 42.

På AT-, AM- och M-1 -områden kan bygglov beviljas utifrån generalplanen för en bostadsbyggnad som består av högst två bostäder i enlighet med markanvändnings- och bygglagens 44 §.

Hanteringen av avloppsvatten bör genomföras på ett sätt som förutsätts av förordningen om behandling av hushållsavloppsvatten, miljöskyddsföreskrifterna och byggnadsordningen i Korsholms kommun.

Bevarande och ny användning av det befintliga byggnadsbeståndet bör främjas. Nybyggande bör anpassas till det omgivande byggnadsbeståndets skala, massor, material och färg. Förrads- och underhållsutrymmen som tjänar boende samt förvaringsutrymmen för bilar bör placeras i ekonomibyggnader som ligger separat från bostadsbyggnaden. På byggnadsplatsen bör byggnaderna bilda en härmonisk helhet som passar in i bybilden.

En gårdsgrupp, på vilken en värdefull (‘sr’) byggnad bevaras, får inte hinder av dimensioneringens utgångspunkter utvidgas med en ny bostadsbyggnad. Även för lantgårds gårdsgrupp kan två separata småhus genomföras utan separat detaljplanering. Nybyggnad skall anpassas till gårdsgruppen både för byggnadens placering och byggsättets del.

På området finns arter enligt habitatdirektivets bilaga IV(a), fladdermus och flygekorre, som kräver strängt skydd och som är fridlysta med stöd av naturvårdslagen. Det är förbjudet att förstöra eller försämra de